

**Das „Flume-System“ / Band 5**  
Le système Flume / Tome 5

---

# **Flume-Maßtabellen**

Tablettes de mesures Flume

## **Unruhwellen**

Axes de balancier

## **Aufzugwellen**

Tiges de remontoir

## **Zugfedern**

Ressorts de barillet

für / pour

## **Armband- und Taschenuhren**

montres bracelet et montres de poche

geordnet / classés

## **nach Lagernummern und nach Maßen**

suyvant les numéros et les grandeurs

---



# **Rudolf Flume**



»Das Haus des Uhrmachers«  
**Gegründet 1887**

**West-Berlin W 35**

**22 a Essen/Ruhr**

## ***Cher Horloger!***

Les tabelles de mesures Flume que nous vous remettons ici représentent un nouvel ouvrage correctif de notre » Service de réparation«. Nous vous prions de les incérer dans la série des livres consacrés à l'atelier.

Les mesures mentionnées sont fournies par les fabriques de montres elles-même ou déterminées par nos propres spécialistes et sont dans tous les cas d'une extrême précision.

Nous devons néanmoins ajouter ici qu'un accord absolument parfait entre les mesures théoriques et pratiques ne peut pas toujours être atteint.

L'industrie horlogère explique que d'infimes variations sont absolument inévitables, quand bien même la plus grande attention est accordée par les fabricants; ce facteur doit aussi être pris en considération par l'horloger-rhabilleur. Ces différences dépendent de la qualité du mouvement traité, de même que de la grandeur des axes de balancier et des tiges de remontoir. Elles ne dépassent néanmoins jamais les limites au-delà desquelles une utilisation n'est plus possible.

Nous avons assemblé dans ces tables de mesures un nombre de tiges et d'axes identiques afin de vous permettre d'éviter le stockage à double. Dans la table se trouve une remarque correspondant à ces pièces.

Ci et là, il nous est arrivé de devoir modifier nos anciennes mesures de quelques centièmes de millimètres, les fabriques nous ayant communiqué une rectification. Si vous constatez de petites différences entre les anciennes mesures figurant dans notre » Flume-Schlüssel« et celles contenues dans la présente table, nous vous prions de considérer les nouvelles comme exactes.

Outre ces petites corrections, nos tabelles restent inchangées, si bien que les détenteurs d'assortiments antérieurs peuvent conserver ceux-ci.

**Rudolf Flume**

» La Maison de l'Horloger «

Jun 1959

## Sehr geehrter Herr Uhrmacher!

Mit diesen „**Flume-Maßtabelle**n“ überreichen wir Ihnen einen weiteren Beitrag zur Verbesserung des „Reparatur-Dienstes“. Wir bitten Sie, diese Tabelle in den Kreis der Werkstatt-Bücher des „**Flume-Systems**“ einzureihen.

Die angegebenen Maße stützen sich auf **Angaben der betreffenden Uhrenfabriken** oder auf **eigene, mit größter Genauigkeit** durchgeführte Messungen.

Hierzu müssen wir Ihnen sagen, daß eine **vollkommene Übereinstimmung** zwischen den Maßen der „Theorie und der Praxis“ nicht immer zu erreichen ist.

Die Uhrenindustrie erklärt, daß geringe Abweichungen trotz größter Sorgfalt unvermeidlich sind; auch der Reparateur muß damit rechnen. Die Differenzen sind von der Qualität des betreffenden Werkes und auch von der Größe der Welle abhängig. Sie bewegen sich aber immer in den Grenzen, die eine Verwendung unbedingt zulassen.

Wir haben in den Maßtabellen eine Anzahl **gleicher Wellen zusammengelegt**, um Ihnen die doppelte Lagerhaltung zu ersparen. Bei diesen Wellen befindet sich in der Tabelle ein entsprechender Hinweis.

In einigen Fällen mußten wir auf Grund von Fabrikangaben unsere bisherigen Maßangaben um einige hundertstel Millimeter berichtigen. Wir bitten Sie, falls Sie zwischen unseren früheren Maßangaben im „Flume-Schlüssel“ und den vorliegenden Tabellen kleine Unterschiede feststellen, **die neuen Maße dieses Tabellenbuches als richtig anzuerkennen**.

Außer diesen kleinen Korrekturen wurden keine Veränderungen vorgenommen, **so daß alle Tabellen-Angaben auch für die Besitzer der früher bezogenen Sortimente gelten**.

**Rudolf Flume**

»Das Haus des Uhrmachers«

Juni 1959

# Abkürzungen

## Abbreviations

- = **Aufzugwellen mit Viereck für die Krone**  
tiges de remontoir avec carré pour couronne
- = **Wellen werden nicht mehr angefertigt**  
ces pièces ne sont plus livrables
- + = **Wellen sind im Standard-Block enthalten**  
ces pièces sont contenues dans le bloc » Standard «

- A.-W. = **Armband-Wecker**  
montres-bracelet-réveil
- AUT. = **Automatic**
- CHR. = **Chronograph**
- FWS. = **Flume-Werk-Sucher**
- Gr. = **Gruppe** — groupe
- H = **Höhe** — hauteur
- Kal. = **Kaliber** — calibre
- S.C. = **Zentral-Sekunde**  
seconde au centre

- ST. = **Stoßgesichert** — anti-choc
- U = **Unruhwellen**  
axe de balancier
- Stop. = **Stoppuhr**  
compteur de sport
- W = **Aufzugwelle**  
tige de remontoir
- Wd. = **Aufzugwelle, zweiteilig**  
tige de remt., deux pièces
- Zf. = **Zugfeder**  
ressort de barillet

# Stoßsicherungen

## Anti-chocs

- ANT. = **Antichoc**
- DUK. = **Duro-Shock**
- DUS. = **Duro-Swing**
- INC. = **Incabloc**

- KIF. = **Kif**
- MOR. = **Monorex**
- NOV. = **Novochoc**
- PRT. = **Protax**

- RES. = **Resomatic**
- RUF. = **Rufarex**
- RUS. = **Ruby-Shock**
- S.R. = **Shock-Resist**

- SSR. = **Super-Shock-Resist**
- UNI. = **Unishock**
- VIB. = **Vibrax**

# Bestell-Hinweise

Geben Sie bitte bei Bestellungen an:

- bei Unruhwellen: ..... die U.-Nummer
- bei Unruhwellen stoßgesichert: ..... die U.-Nummer und die Bezeichnung der Stoßsicherung (Seite 7—8)
- bei Aufzugwellen: ..... die W.-Nummer
- bei Aufzugwellen zweiteilig: ..... die W.-Nummer und den Zusatz Wd (S. 148)
- bei Zugfedern: ..... die Zf.-Nummer und die gewünschte Serie

Sie finden die richtige U-, W-, Zf.-Nummer:

1. nach Marke und Kaliber ..... in den Kaliber-Listen des Flume-Kleinuhr-Schlüssels.
2. durch Werkvergleich ..... im Werksucher des Flume Kleinuhr-Schlüssels.  
(wenn Ihnen Marke u. Kaliber nicht bekannt sind)
3. nach Muster ..... in diesem Maßtabellen-Buch.  
(wenn das Kaliber nicht zu ermitteln ist)

# Indications pour les commandes

Lors de vos commandes, veuillez indiquer:

- pour les axes de balancier ..... le numéro U.
- pour les axes de balancier anti-chocs ..... le numéro U., la marque de désignation du dispositif amortisseur (page 7—8)
- pour les tiges de remontoir ..... le numéro W.
- pour les tiges de remontoir deux pièces ..... le numéro W. et son complément Wd (p. 148)
- pour les ressorts de barillet ..... le numéro Zf- et la série désirée

Vous trouvez les numéros U-, W-, Zf.- exacts:

1. d'après la marque et le calibre ..... dans les listes de calibres du » Flume- Kleinuhr-Schlüssel «.
2. par comparaison de mouvements ..... dans le guide pour la recherche des mouvements du Flume Kleinuhr-Schlüssel.  
(si la marque et le calibre ne vous sont pas connus)
3. au moyen d'échantillons ..... dans cette table de mesures.  
(si le calibre ne peut pas être défini)

# Inhalts-Verzeichnis

## Table des matières

### **Einführung** . . . . . **weiß / blanc**

Introduction

Abkürzungen / Abréviations . . . . .	Seite/page	4
Bestell-Hinweise / Indications pour les commandes . . . . .	Seite/page	4
Unruhwellen-Gruppen / Groupes d'axes de balancier . . . . .	Seite/page	6
Aufzugwellen-Gruppen / Groupes de tiges de remontoir . . . . .	Seite/page	6
Stoßsicherungen / Anti-chocs . . . . .	Seite/page	7-8

### **Unruhwellen nach Nummern** . . . . . **grün / vert**

Axes de balancier d'après numéros

Normal / normal . . . . .	Seite/page	9- 72
Stoßgesichert / Anti-chocs . . . . .	Seite/page	73-104

### **Unruhwellen nach Maßen** . . . . . **chamois**

Axes de balancier d'après mesures

Normal und stoßgesichert / Normal et anti-choc . . . . .	Seite/page	105-144
--	------------	---------

### **Aufzugwellen nach Nummern** . . . . . **rosa / rose**

Tiges de remontoir d'après numéros . . . . . Seite/page 145-208

### **Aufzugwellen nach Maßen** . . . . . **blau / bleu**

Tiges de remontoir d'après mesures . . . . . Seite/page 209-240

### **Zugfedern nach Maßen (alle Serien)** . . . . . **gelb / jaune**

Ressorts de barillet d'après mesures, toutes series . . . . . Seite/page 241-252

Zugfedern-Sortimente / Assortiments de ressorts de barillet . . . . . Seite/page 253-255

Angaben über Flume-Nivaflex / Informations sur les Flume-Nivaflex Seite/page 254

Verwendung der Zugfedern / Utilisation des ressorts de barillet . . . . . Seite/page 256

**Zu Ihrer schnellen Orientierung finden Sie auf allen Seiten:**

Pour votre **orientation rapide** vous trouvez sur chaque page:

oben links  
en haut à gauche  
**die Art der Tabelle**  
l'objet de la table

oben rechts  
en haut à droite  
**den Inhalt der beiden Seiten**  
le contenu des deux pages